

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1976)  
**Heft:** 1718: 2  
  
**Rubrik:** Swiss churches

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# The Swiss Observer

THE OFFICIAL ORGAN OF THE SWISS COLONY IN THE U.K.

Founded in 1919 by Paul F. Boehringer

HON. PRESIDENT: Robert J. Keller

HON. VICE-PRESIDENT: Gottfried Keller

EDITOR: George Sommer

Advisory Council:

F. Burri (Chairman)

B. Simon (Vice-Chairman)

O. F. Boehringer, J.P. (Hon. Sec.)

J. Eusebio, A. Kunz, R. M. Suess

Mrs. M. Meier

Paul A. Ramseyer

Editor's telephone: 01-892 5920

Published Monthly at  
63/67 TABERNACLE STREET  
LONDON EC2A 4AH  
Tel: 01-253 2321

Telegrams: Paperwyse London

SUBSCRIPTION RATES (POST FREE)  
UNITED KINGDOM SWITZERLAND  
and elsewhere  
6 issues £1.50 Frs. 13—or £1.60  
12 issues £2.90 Frs. 25—or £3.10  
Swiss subscriptions may be paid into  
Postcheck Konto Basle 40—5718

## Copy Dates

Will readers and contributors please note that items intended for inclusion in the next edition of the *Swiss Observer* should reach the Editor no later than 30th May.

WGS

## Obituary

MR. JULES AMMANN

As was reported in the last issue, Mr. Jules F. J. Ammann, of 23 Hytheheld Avenue, Thorelea Road, Egham, Surrey, died in hospital on 2nd March, following a heart attack. Not knowing of this, the "Swiss Observer" had published congratulations and good wishes for his 90th birthday which was to have taken place on 30th March.

Mr. Ammann was born at Rickenbach, a citizen of Kirchberg, St. Gall. He lived in England, Scotland and Ireland ever since his arrival in Great Britain in 1909.

Jules Ammann was a very active member of a number of Swiss societies. Himself a catering expert, he was President of the Union Helvetia before the first world war and was one of the founder members of the "Landsgemeinde" at Hardcastle Crags. He was a member of the Yorkshire Swiss Club and well known amongst the Swiss in Manchester, too.

It is to his wife and family that we express our deep sympathy in their sad loss.

### BIBLE WORKSHOP OF THE SWISS YMCA

We are a small group of Swiss and other foreign young people trying to find a better understanding of the Bible.

We meet every Monday evening at 7 pm and have a light meal together. Those who would like to join us at table are asked to let us know in time:

Bea Itten, 340 6018

Uli Stefan, 340 9740

#### How to find us:

Take the tube to Finsbury Park Station. From there Bus W3 brings you to Mount View (1½ miles) to the top of the hill (with a good view of Alexandra Palace). Our house is on the left.

1, Womersley Road, London N8 9AE.

## Swiss Churches

SERVICES EN FRANCAIS: à l'Eglise Suisse, 79 Endell Street, W.C.2, tous les dimanches à 11h15 et 19h00.

PASTEUR: Raymond Renou, 7 Park View Road, London, N.3. Tel: 01-346 5281.

SERVICES IN GERMAN: at Eglise Suisse, 79 Endell Street, W.C.2, every Sunday at 10.00 a.m. Sunday school takes place on the first and the third Sunday in the month for children of all age groups. Children assemble in the church with their parents who attend the normal Service. Liturgical Service takes place every second Sunday in the month. Services also at John Southworth Centre, 48 Great Peter Street, SW1P 2HA, every Sunday at 6.30 p.m.

MINISTER: Pastor U. Stefan, 1 Womersley Road, N.8. Tel: 01-340 9740.

SWISS CATHOLIC MISSION: John Southwark Centre, 48 Great Peter Street, London SW1P 2HA.

Sundays: Services at 6.30 p.m. for Catholics and Protestants. See notice-board in house for details and location.

RESIDENCE OF CHAPLAIN: Bossard, Swiss Catholic Mission, 48 Great Peter Street (2nd floor), London SW1P 2HA. Tel: 01-222 2895.

For the benefit of all those who would like to join their Swiss friends or relatives in a Service at the Swiss Church but do not understand French or German, and in order to strengthen the links between the Swiss congregation and all sorts of parishes in this town, a Service in English will be held once a month in the Swiss Church.

The following visiting preachers will take the Service at Eglises Suisse, 79 Endell Street, London WC2 at 1 o'clock (if not stated otherwise):

May 30th 1976. CHURCH ASSEMBLY-DAY at the Swiss Church. Service together with the French speaking community at 11.15 a.m. Sermon in English by Rev. Uli Stefan.

June 20th 1976. Rev. John Miller Scott, Minister at the Crown Court Church, Church of Scotland (Covent Garden)

July 11th 1976, ASHBURNHAM PLACE. At the occasion of the annual Parish outing to Ashburnham Place (Sussex), the Rev. John Bickersteth will give the sermon in English. The Service will be enriched by a play in German on the subject of 'Ninive needs Jona'. Departure from Eglise Suisse by Coach at 10 a.m. The booking for this outing can be made through Rev. U. Stefan (01-340 9740).

August 1st 1976 NATIONAL DAY. (Special programme).

September 19th 1976 NATIONAL DAY OF PRAYER AND THANKS-GIVING. Service together with the French speaking community at 11.15 a.m. Farewell sermon by Rev. Uli Stefan (in English).

P.S. It has become customary for those who take part in one of the Services in English go together to have a meal in one of the not too expensive restaurants in the neighbourhood.

## COMMITTEE OF SWISS CATHOLICS IN LONDON BENEVOLENT SOCIETY

Following upon the sad loss of Mr Oscar Grob, K.S.G., the Committee of Swiss Catholics has elected the following officers to carry on the work of the Mission:—

Chairman: Mr. F. A. De Maria  
Vice Chairman: Mr. M. Schneebeli  
Hon. Secretary: Mrs. L. Reutlinger  
Hon. Treasurer: Mr. K. Deutschle